

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 43 (1917)  
**Heft:** 13

**Artikel:** Die russische Revolution  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-450046>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Gratulationen

Billiger heut' als Bohnen  
Sind die Gratulationen  
Von der Entente, daß der Zar  
Einmal Zar gewesen war.  
Ach, wie sie sich freuen,  
Das ist schon mehr zum Schreuen!  
Nachdem sie bei jeder Gelegenheit  
Dem Zaren sich ewig angereiht.  
Aber wenn er jetzt wieder käme —  
Was man dann etwa vernähme?  
Sie würden ihm ohne Bedenken  
Ihre neuen Gratulationen anhinken.  
Aber kämen die Radikalen  
Und wollten nicht länger prahlen  
Vom Endesieg und dergleichen, und

Den Srieden verlangen — das wäre zu bunt,  
Das wären verfluchte Geschichten,  
Da würd' gratuliert mit nichts,  
Da wäre der blaue Teufel los!  
Und deshalb dünkt es einen famos,  
Dass sich die Sache so entwickelt,  
Verknäult, verzwickelt, verzwickelt,  
Und wir, die wir nach Srieden verlangen,  
Mit Gratulationen ansfangen  
Bei den Russen dürfen. Inzwischen  
Mögen sie weiter puhen und wischen —  
Dazu brauchen sie die Leute heute  
Und das bringt Sriedengeläute. Rm. hm

○○○○○

### Die russische Revolution

Das ist die russische Revolution, — ein Werk von der Großen Gnaden, — es kostete einem der Ihren den Thron, — doch ihnen bracht' es nicht Schaden. — Sonst kam doch sowas von unten herauf, — wenn es galt, das Volk zu befreien, — das stellte sich vor den Kanonenlauf — und pflegte nach Freiheit zu schreien; — hier aber sucht nur die Reaktion — für sich im Trüben zu fischen, — um dann dem armen Volke voll Hohn — die Gräten aufzutischen. — Dierveilen dieses nach Srieden und Brot — jetzt rufet, was wird ihm versprochen? — Ins Blaue hinein noch die Kriegesnot — und die abgenagten Knochen. — Eine Revolution von den Großen gemacht

## Hotels | Theater & Konzerte | Cafés

Zürich am Morgen und Abend bei bestem Wetter vorzüglich

Hausbälle

Hochzeiten

Orchester Hengartner, Zürich

Telephon 3673

Vereinsanlässe

Konzerte

„URANIABRÜCKE“ Limmatquai 26

Jeden Tag: 2 Konzerte des Damen-Orchesters „Emilia“  
Direktion: Frl. Emilia Lüddecke.

Anfang 4 und 8 Uhr. [1660] Frau M. Kirchhof.

Zum goldenen Stern

Hotel am Bellevueplatz

Terrasse, Speise- und :: Gesellschafts-Saal ::

Zimmer von 2 Fr. an. Teleph. 1266

Besitzer: J. HUG.

Zürichhorn

Kasino-Restaurant direkt am See

Gesellschaftssäle für Hochzeiten und Vereine

Grosser Garten. DINERS. M. Künzler-Lutz

Wolf Bierhalle

Limmattquai — Nahe Bahnhof

Anerkannt billige Quelle

für Speis und Trank! —

Samstag und Sonntag Freikonzert

K. Fürst

### Café-Restaurant z. Zähringer

Mühlegasse — Zürich I — Zähringerstr.  
Gute Küche zu bescheidenen Preisen.  
Erstklassige Weine aus dem Zürcher Staatskeller.  
ff. Hürlimann-Bier.

Spezialität: Lebende Fische aus dem Behälter.  
HEINRICH HUBSCHMID.

1452

Hotel und Restaurant

HENNE am Rüdenplatz

nächst Rathaus

Altbekanntes Familien-Restaurant!

### Blaue Fahne • ZÜRICH 1

Münstergasse

Spezialausschank: Münchner Bürgerbräu  
Original Münchner und Wiener Küche

Täglich Konzert • Erstklassig. Orchester

Fritz Wörndle, langjährig. Obercellist der Tonhalle Zürich. [1640]

### Restaurant „Concordia“

Forchstrasse 108 — Zürich 7 — Telephon 101.31

Gute bürgerliche Küche. — Reelle Weine

ff. Hürlimann-Bier. — Neu renoviert!

Aufmerksame Bedienung. Es empfiehlt sich bestens

E. Weipi - Gruber.

Zeughaus-  
str. 31

Wiener-Café  
**International**

Ecke  
Jakobstr.

Gemütliches, bestrenommtes Familien-Café 1651  
**Täglich Konzert!**  
Prima Weine. - Gute Biere. - Bescheidene Preise.  
Es empfiehlt sich höll.

F. Kümpel.

Café-Restaurant

**Klause**

Klausstrasse Nr. 45

(Seinenähe) Seefeld

Gute Küche. — Spezialität: In- und ausländische Weine. — ff. Hürlimann-Bier.

Es empfiehlt sich der neue Inhaber Felix Häupel-Hüttiger

Café- und Speise-Restaurant

**Schöchlischmiede**

Hirschenplatz 19, Zürich 1

Täglich 2 Konzerte - 4 und 8 Uhr

Damen Salon-Orchester „Concordia“

NB. Spezialitäten-Küche

Gottlieb Zumsteeg

Vegetarische Speisen täglich reiche Auswahl und schmackhaft zubereitet, leicht verdaulich, finden Sie in dem bekannten Restaurant

**THALYSIA** Hölbeinstr.-Seefeldstr. 19  
(3 Min. v. Bellevue)

Grosses Lokal im Parterre, Separatzimmer im I. St.

### Vegetarierheim Zürich

Sihlstr. 26/28, vis-à-vis St. Annahof

Vegetarisches Restaurant

Täglich reiche Auswahl in vorzüglich zubereiteten Mehl-

speisen und frischen Gemüsen. Kaffee, Tee, Chocolade

zu jeder Tageszeit. 1678 Inh.: A. Hilti

ZURICH 4

Kasernenstr. 3

1625

E. REISER

Patentanwalt

Ing. Fritz Isler

Bahnhofstrasse 19

: am Paradeplatz:

ZÜRICH I

### Gross-Restaurant & Passage-Café St. Annahof

Schönwerteste und best besuchte Lokalitäten

Auswahlreiche Küche — Saisonspezialitäten — Eigene Wiener-Conditorei

— und von Diplomaten geleitet — hat niemals dem Volke Glück gebracht, — hat stets ihm nur Unheil bereitet. — Ein diplomatischer Sonderputsch — ist diese ganze Erhebung, — gar bald ging sonst ihr Prestige futsch — durch ihre tyrannische Strebung. — Ob Nikolaus, Michael, Nikolajewitsch — 's bleibt alles doch in tyrannis — und das Land wird regiert nach altem Kitsch — und weiß dabei, wie es dran ist.

Sind gar die Säden in fremder Hand, — in englisch-französischen Singern, — als fremdländisches Gängelband — bei fremden Volksbevölkerungen, — dann ist's nicht die richtige Revolution, — dem Land und dem Volk zur Ehre, — das abschüttelnd alle Schmach und

Hohn, — der Knechtschaft sich erwehre, — von sich aus die Zivilisation — und Aufklärung will finden; — das kann nur ur-eigene Revolution — durch Opfermut und Überwinden, — wenn es frei von Sklaverei und Srohn, — die rechte Kultur will gründen, — durch Wahrheit und Aufklärung, Recht, wie durch Pflicht, — so bringt es ein Volk zur Erhebung: — der Wille nach Guten, das Streben nach Licht, das führt es zur Neubelebung. — Wenn der russische Bauer Hymnen singt, — nicht wenn die Marseillaise erklingt, — erringt er sich Freiheit und Frieden, — dann findet er Wohlfahrt hinein.

Drum packe es recht an, du russisches Volk, — dann gehst du dem Siege entgegen, —

dann leuchtet gar bald aus der dunkelsten Wolk' — dir und dem Lande der Segen.

Dem Despotismus ein vereat! — Ein Hoch jedem Freiheitsbestreben! — Dann blüht und gedeihet jedweder Staat, — bringt neues Werden und Leben!

B.

### Falsch verstanden

Geschäftsinhaberin: Grete, was waren Sie eigentlich für ein albernes, ungeschicktes Ding, als Sie vor zwei Jahren, bei mir in die Lehre traten! Jetzt haben Sie sich wirklich schon vieles angeeignet. Stimmt's nicht?!

Grete: O nein, Madame, gar nicht so viel, nur zwei Blüsen!

Ruedy

## Hotels | Theater & Konzerte | Cafés

### Bodega Española · Spezial-Weinrestaurant

34 Oberdorfstr. · ZÜRICH · Oberdorfstr. 34  
JAIME BASERBA

### Riedtli-Garten

Grösster und schönster Garten Zürichs

Unterstrass, Weinberg-Kinkelstrasse

Haltestelle Linie 7 und 22

Tägl. reiche Auswahl in kalten u. warmen Speisen

Zwei grosse prima Kegelbahnen

Telephon 26.31

Inh.: H. Baur.

### Alkoholfreies Restaurant

Gerechtigkeitsgasse Nr. 6 — beim Bahnhof Selma

**Gute Küche.**

Mittagessen von Fr. — 80, 1.— an und Fr. 1.50, sowie reichhaltige Abendplatten. — Kalte und warme Speisen zu jeder Tageszeit. — Eigene Konditorei. Alkoholfreie Weine in allen Sorten, in Fl. und offen 1615

Th. Popp.

### Restaurant BELLEVUE

Militärsstrasse 16

bei der Kaserne 1623

ff. helles und dunkles Bier

Gute kalte u. warme Speisen

la Flaschen- u. offene Weine

A. Froidevaux-Meyer

### Restaurant „Krokodil“

Langstr., Zürich 4

Neu renoviertes Lokal

ff. Hürlimann-Bier

hell und dunkel

Guter Mittagstisch

zu mässigen Preisen

je Sonnags u. Donnerstags

KONZERT

Es empfiehlt sich höflichst

Der neue Wirt

H. MOESLE

Langjähr. Küchenchef i. Restaurant du Nord und St.-Annahof. 1602

### Restaurant „WELLENBURG“

Niederdorfstr. 62

ff. Uetliberg-Bier

hell u. dunkel

Samstag

und Sonntag

Konzert

Karl Rüttimann

Coiffeur

1601



### Taverna Española

Zürich 5, Konradstr. 13 :: Vorzügliche spanische Weine :: Kalte Speisen :: Jaques Llorens.

### Fallstaff

Hohlstrasse 18, Zürich 4

Guter Mittagstisch von 90 Cts.  
Kalte und warme Speisen zu jeder Tageszeit  
Prima Endemann-Bier, hell und dunkel  
Für Vereine stehen separate Lokale zur Verfügung

Höfl. empfiehlt sich 1555 K. SPECKER und Frau.

1741

1742

1743

1744

1745

1746

1747

1748

1749

1750

1751

1752

1753

1754

1755

1756

1757

1758

1759

1760

1761

1762

1763

1764

1765

1766

1767

1768

1769

1770

1771

1772

1773

1774

1775

1776

1777

1778

1779

1780

1781

1782

1783

1784

1785

1786

1787

1788

1789

1790

1791

1792

1793

1794

1795

1796

1797

1798

1799

1800

1801

1802

1803

1804

1805

1806

1807

1808

1809

1810

1811

1812

1813

1814

1815

1816

1817

1818

1819

1820

1821

1822

1823

1824

1825

1826

1827

1828

1829

1830

1831

1832

1833

1834

1835

1836

1837

1838

1839

1840

1841

1842

1843

1844

1845

1846

1847

1848

1849

1850

1851

1852

1853

1854

1855

1856

1857

1858

1859

1860

1861

1862

1863

1864

1865

1866

1867

1868

1869

1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

1894

1895

1896

1897

1898

1899

1900

1901

1902

1903

1904

1905

1906

1907

1908

1909

1910

1911

1912

1913

1914

1915

1916

1917

1918

1919

1920

1921

1922

1923

1924

1925

1926

1927

1928

1929

1930

1931

1932

1933

1934

1935

1936

1937

1938

1939

1940

1941

1942

1943

1944

1945

1946